

*жылі фікшнамо*

Opłata pocztowa uiszczona ryczałtem.

Цана нумару 20 гр.

№ 6.

Вільня, 25 Жніўня 1934 г.

Год I.



Рэдакцыя і адміністрацыя

WILNO,

ul. S.S. Miłosierdzia Nr. 18,

т. 5.

Прэнумэрата: у год 3 злоты  
у поў года 1,50 зл.

## ДВУТЫДНЕВІК ГРАМАДСКАГА ГУМАРУ І САТЫРЫ.

„Вось жа трэба нам помніць, што Беларусь,  
як нацыя, з'яўляецца бескласавай“.

„Kryniec“ № 26 ад 25 Чэрвеня 1934 г.



— Тата, а тата — прыстаў неяк малы Пятрусь, — скажы за што мяне войтаў сын галапузам, лайдаком абзывае?

— Ой, сынок, ці мала хто нас абражаем, ды над мужыком здзекуеца?! Гэта толькі ў казцы гаворыца ў нашых краёх, ды ў брахлівых газетах пішыцца, што ўсе людзі брагы, а ці-ж гэта праўда? Бачыў ты калі, каб, напрыклад, мыш кошку сссала, альбо войк ав чку прычэсваў, ці. скажам, каб леў адмовіўся ад мяса і крыві і, як заяц еў моркву? Не, скажаш! І праўда, бо пакуль гэтаму зверу шыю не скруціш, дык і ройнасці не будзе.

# „АСВА“ ПРАЗ РАДЫЁ

## АДКАЗВАЕ НА ХВАЛЮЮЧЫЯ ПЫТАННІ

Пытанне I. (Хвёдар Г-ка). Скажы мне паважаная „Асва“, ды дапамагі разабрацца чаму столькі газетак беларускіх, партыяў розных за апошні час напладзілася. І што яны ад працоўнага хочуць, а што яму даць збіраюцца. Я сустракаў іх многа, напр.: „Крыніца“, „Родны Край“, „Беларусь Працы“, „Новы Шлях“, „Шляхі Моладзі“, „Золак“ і іншую брыду. Ці праўда, што ўсе гэтыя партыі ды іх газеткі толькі дурманяць мужыка, ды рабочага і стараюцца, каб беларускім буржуям у кумпаніі з іншымі яшчэ лепей жылося?

„Асва.“ — Праўда, Хвёдарка, як ёсьць, чыстая праўда. Усе яны белымі ніткамі, ды з аднае шпулькі шытыя. Усіх іх адзін майстра — кравец краіў, нават з аднаго матар'ялу, толькі фасон зрабіў розны, каб, значыцца, з боку гледзячы нехта ў сур'ёз мог падумаць, што падабенства яны не маюць. А наконт таго, што яны дадуць, дык шырэй рот разяў, дык шапку настаў. Вось хадэцыя са сваёй „Крыніцаю“ дык тая абяцае для мужыка „справедлівую земельную рэформу“ накшталт камасаныі, ды яшчэ тое, што хадэцка-буржуйскія заправілы мужыком у супалцы з іншымі хочуць кіраваць. А вось „Родны Край“ і ўся кумпанія Астроўскіх ды Луцкевічаў, дык тыя больш адкрыта, хаяць такожа безсаромліва, крываць ды выюць, што большай на жывы з карыта панскага заслу-

жылі (не ад працоўных ведама). Гэтыя старыя махляры ўжо вось колькі гадоў у брудных лёкай-

яні мочна варушацца ды крычаць сталі на Савецкі Саюз, лающ аж захлебваюцца, усялякі дзікасці выдумляюць, да вайны Советамі адкрыта заклікаюць. Уся гэтая вазня ды актыўізаты падобна да зграі варон, каторы перад дажджом ды перад бурам лямант робяць. Вось і яны на пэўна нешта падобнае пачулі, баяцца непагоды і засухі, бо ведаюць, што „рыльца ў пушку ды руکі запэцканыя. А што ба гата іх усякіх напладзілася, ды гэта таксама рэч зразумелая. У Савецкім Саюзе паймалі за руку іх кумпаноў пры бруднай рабоце выкрылі іх супольныя планы. У нас тут зноўжа яны настолькі запэцкаліся, што кожнаму ясна стала чаго гэтыя паны дабиваюцца. І зразумела, што невыгодна стала ім старымі абшарпаны мі рыманамі на вачох усіх трэці. Самы ѿмны ды даверліві верыць перастаў. Вось і парашылі многія з іх пéraфарбавацца новую шыльду павесіць, калі старае шырмаю завесіць.

Зразумей і разбярыся ва ўсім гэным Хвёдарка, ды іншым раскажы. Не забывай, што воўк ў авечай скуры застаецца ваўком, драпежнікам, крывасмокам. Так, што не па шыльдах ды лозунгах дэмагагічна-нацыяналістычных, фальшыва-соцыялістичных, адраджэнча-вызваленчых мяркую, а па справах судзі, карэні глядзі, аблічча буржуйскае распазнавай.

(Працяг будзе).



скіх спраўах практикуюцца, ды выслужваюцца на старонках сваіх газецин. Яны адзін перад адным і перад большымі панамі цынічна прадажніцкімі спраўамі пахваляюцца, каб адурманіць працоўных; незалежніцкімі флагкамі памахіваюць і разам з тым у „фільстве ідэйным“ клянущца. Варта яшчэ сказаць пра Акінчыцу. Але пра яго даведаемся ё артыкулу „Фабіянавы мары“ які на 4 ст. змешчаны. Існуюць яшчэ нацфашистыскія партыі ды газеты. Яб іх пастараюся расказаць у другі раз. Зэ апошні час усе

## Наш пратэст

Супроць Гітлера, супроць каты  
І яго тыранскіх мэт  
Мы бзычасты асвяняты  
Шлём свой голасны пратэст.

Прэч ад Тэльмана героя  
Рук крывавых кіпцюры,  
Вызваленне возьмем з боя  
Раскуём мы кайданы!

Неудасца задушыць вам  
Волю мас да барацьбы;  
Даць адпор усім фашыстам  
Мы гатовыя заўжды!

Падпісалі асвяняты: П.Г., В.С., Г.П., Я.С., М.Л.

## Наш вецер

Вечэр вольны ты гуляеш  
У полі, ў лесе, над вадой  
Многа ведаеш, бо бачыш  
Як люд змагаецца з бядой.

Як мужык у курнай хаце  
Лушпайкі коркі збірае,  
А работнік, як у месце  
Зарабіць на хлеб не мае.

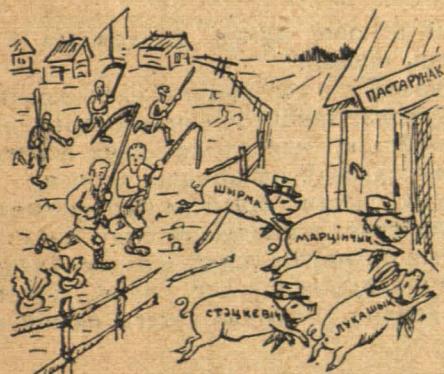
Панясіж ты вецер буйны  
Наўсход сонца наш прывет,  
Прынясі для нас адтуль ты  
Шчасця, працы агня цвет.

Навучы ты люд працоўны  
Ненавісцю палымець  
Выступаць, каб гарту поўны;  
Умець змагацца, жыць умець

Герасім Прамень.

# Бі па свінкаму рылу!

Да Т. Б. Шоўскага гароду  
Рылы свінскія ўпаўзлі,  
Як адзін—панскай пароды,  
Ці з кулацкай чарады.  
У агародзе гаспадары  
Мазалісты чалавек,  
У звон трывогі ён удары  
І пачаўся свінскі енк.  
Як даведаўся ён после,  
Свінкі знатныя былі —  
Клясца ўмелі ўшчырасці,  
Лыч спусціць, схаваць клыкі.  
Мазалю паклон рабілі,



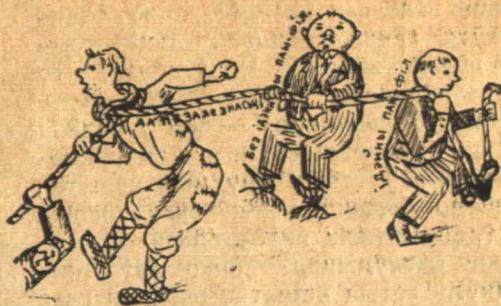
Слухалі яго прыказ,  
Патаемна-ж грады рылі,  
Панскі помнічы наказ.  
У агарод прышлі не праста,  
Заблудзіўшысь сярод дня,  
Мелі, бачыш, палнамоцтва,  
Як свінічая радня.  
Агарод спустошыць, знішчыць,  
Грады зеллем спрапасціць,  
Т. Б. Шоўскі тлум мужычы  
Служкай панскаю зрабіць.  
Не ўдалось свіному роду  
Грамаду з дарогі збіць, —  
Колам выперлі з гароду,  
Далі ў робры, далі ў лыч.  
Вепрукоў, свіней лычастых  
Пазгнялі з град далоў,  
Кумпаноў-жа іхнія масці  
Не ўсіх выгналі з гурткоў.

\*

Дык вось, браткі, яй заклікаю  
Гарод наш моцна сцерагчы, —  
Не дапускаць прадажнай зграі  
Самім-же ўперад ўсё ісці.  
Як толькі дзе убачыш лыч  
З нацфашыстоўскай чарады,  
Суседа, брата ў помач кіч —  
Інакш не збавішся брыды.  
Дык хай для Т. Б. Шоўскіх мас  
Законам будзе тані сказ:  
Бі да знішчэння, да хрусту касцей  
Па нацфашыстах усякіх масцей!

Тэбэшовец.

# А б фільстве



„Вузел,” які паводле рэдакцыі „Беларусь Працы” звязвае інтэрэсы фільстваў.

## Песня пра Антона

Панад Вяллэй сядзеў мужчына  
Ён голаў на руку узняў,  
Дыбам узнялася чупрына  
Відаць ліхі лёс дапінаў.  
К берагу лодка падыходзіць  
Вялікі пан у ён сядзіць,  
Што у палітыцы рэй водзіць  
Па ўсім краі строга глядзіць.  
Той пан на бераг прыбліжа ся  
І у прысутнага пытаць пачаў  
Чаго ён так засумаваўся —  
Чым ліхі лёс яму дапаяў.  
То быў вяльможны п. Антоні  
Ён ў Менску „раду” праіграў,  
І бег адтуль ён, як шалёны,  
Бо люд[и] працоўны разагнаў.  
І вось у гэтакай распачы  
Ён усё пану расказаў,  
Што яго гарачка знача  
Не раз тапіца ўжо рашаў.  
— Мой брат, ён-кака, служа  
      ў немца  
Прыяцель у следчай недзе быў,  
І слёзы з бочак моцна льюцца,  
Каб я так марна дні звадзіў.  
І пан над „бедным” злітаваўся  
І наймітом к сабе узяў,  
А ён душою усёй аддаўся  
І Радаслава ў помач узяў.

Квялюк.

## Зъмяніўся

— О ёй, ёй! Што гэта з табой?  
Ну і зъмяніўся ты, брат, паходзі?  
Ці не хварэў часам?  
— Не, дзякаваць богу, здаро  
вы, але... я ўжо не войтам...

П. С.

## Раве піла:

Раве піла аб дрэва  
І толькі чуцен дзыін  
На права і на лева  
Рой валіць пілавін.  
Сасну работнік рэжа  
На ўсякі матар'ял,  
І лье свой пот гаротны  
Штодня на капітал.  
Але пара настане  
І пілы гартака  
Зазвоняць ў прывітанне  
На долю бедняка.

Прамень.

## Кумава бяды.

— Ой, кумок, ведаеш бяды  
мяне напаткала.  
— Што-ж у кума здарылася?  
— Ды мой лайдак сын Грышка  
натрапіў на апошнія 2 залатоўкі і праглынуў.  
— Шкада 2-х залатовак, у  
нашым жыцці гэта вялікія гроши,  
але нічога, дастануць.  
— То та і ёсць, што до  
ктар адмовіўся, кажа нічога не  
будзе. І ведаеш хлапца набіў.  
Шкода і грошай таксама.  
— І дурны-ж ты куме, папоўз  
да доктара, схадзі лепш да сэк-  
вэстратара — той умее з нутра  
дастасць.

## Пасады... пасады...

Безрабогны выходзіць з „Бюро Працы” і гнеўна габураецца:  
— Завеца „Бюро Працы”, а  
працы нікому не даюць.  
— Як нікому?! — спыняе яго  
возьмы,— надовеча сястра, шва-  
гер, пляменнік і яшчэ пара свая-  
коў пана начальніка працу да-  
сталі... А я? А начальнікавы ка-  
ханкі?... А ты мелеш, што ніхто!..

# ФАБІЯНАВЫ МАРЫ

Позна прыйшоў Фабіян да дому і адразу змoranы лёг спаць. Але сон не браў хая і спаць хацелася, варочаўся, хая, здаецца, і блохі не кусаліся. Усялякія думкі ўзнікалі. Чорт ведае, што плялося. То яму здавалася, што ён хлопчык на пабягушках у пана, то наадварот — сам у вялікія паны выбіўся. У галаву лезлі вобразы нейкіх парсюкоў, перад вачыма ўставалі брудныя карыты, нешта моцна пачало бзынчэць калі вуха. Фабіян устрэпянуўся — страшна неяк яму сталася.

— І што за бяглудзіца, — прарычэў наш „мучанік“, — адкуль гэтая карыты, парсюкі где я іх бачыў? І што гэта так прэрэзліва і страшна бзынчэла?

— А-а-а... прашыпей Фабіян, гэта-ж у гэтай газетцы „А-а-а-с-в-е“, гэта яна, гэты пасквіль анты-адраджэнчы, Астроўскага і Луцкевіча так маіх калегаў размаляўала. Уй, як брыдка робіцца... І хіба-ж гэта праўда? Га? І Фабіян сілаю адагнаў гэтую, для яго самога, непрыемную, думку. Добрая людзі, свае людзі, хая-ж і пасварыцца мусіў...

Незаўажваючы сам, ён пачаў з сабою гаворку.



у галаву лезлі вобразы нейкіх парсюкоў...

— Даюць іх ўжо за многа. Ну ўсяць хая-б Луцкевіча. У вёсцы пра яго кожны сапляк плязузе, — нацфашыст, прадажнік, у крыві купаўся, крывасмок, фашыстоўскі лёкай і інш., кожны можа расказаць яго жыцця піс ад маленства да рэвалюцыі у Расіі, пра разгаворы з немцамі, згоды і просьбы апекавацца над Беларуссю з боку ўсякіх бацькоў і атаманаў, а пасля эноў тут...

Фабіян успомніў „Грамаду“, паслоў, сяброў з Галоў. Управы Т. Б. Ш. і яму стала непрыемна. Нават Астроўскі ад Луцкевіча пачаў нібыта адварачвацца, хая сам не лепши. Ну ды-к хто-ж мяне паслушае, калі я буду далей у такой кумпаніі. Не, браткі, старыя калегі добная реч, але старое ўжо не прывабнае — на ім далей не пратрымаюся. Трэба нешта абнаўляць, перафарбоўваць, дамаліваць.

## II.

Раніцаю Фабіян пачаў успамінаць усё, што снілася. У галаву прышло як раз тое аб чым марыў.

Здаецца жыве Фабіян у вялікім палацы, на-кшталт прэзыдэнцкага ў Варшаве (не успомніў добра дзе: ці ў Вільні, ці ў Менску). Навакол яго апалчэнне з ад'ютантамі і нават міністрай

(між іншым Астроўскі з Луцкевічам таксама тут былі). Палац ахоўвае гвардыя, а не далёка ка-шары ў якіх палкі... палкі... палкі... Адзенне ў салдат наманер Кастуся Каліноўскага, чыста ў беларускім самабытным стылю. Генералы да яго прыяжджаюць, парады чатрэбныя даюць. Сам ва-евода у гасцях часта бывае. І прыносяць, зда-ецца яму, запрашэнне ад самога Гітлера, каб у Бэрлін, значыцца, з візитам прыехаў. Ну і паехаў зразумела. У палац да самога Адольфа заявілі. Глыбокі паклон зрабіў Фабіян; укленчыў ды так і астаўся стаяць на каленях.

...Вялікі правадыр“ задаў некалькі пытанняў:

- 1) Практыка па часці крыявавых спраў?
- 2) Да якой расы належыць і ці хвацкі антысэміт?
- 3) На якой аснове думае адраджаць і на якой аздараўляць нацыю?

Фабіян адказаў на ўсе пытанні ні-бы арэштыкі грызануў. І зразумела. Наконт крыявавых спраў, дык ён бязспорна майстрап, наконт-же двух астатніх пытанняў, дыкён адказаў на абодвы залпам.

— Раса моя чыста арыйска буржуйская — беларуска - лякайская. Адраджаць буду праз паход згодна вашых планаў на ўсход, а аздараўляць... ну гэта-ж зразумела, як і ў вас, пане, Гітлер. Насколько мне ведама ў аснове гэтага ляжаў гомосек суалізм.

## III.

Усё, што я табе расказаў дарагі чытач, усё гэта праўда. Але праўда і тое, што ўсё гэта пакуль-што мары, сон пана Акінчыца. Вось, каб ажыццяўіць гэтую свае мары пан Фабіян пачаў з ідэолёгічнай апрацоўкі, гэта значыць з таго, каб адурманіць, абаламуць працоўных, зацягнуць іх у сваё павуцінне, стварыць нац. - соцыялістычную партыю на чале са сваёю персонаю. Вось для гэтага пан Фабіян выдаў газетіну, назваўшы яе „Новы Шлях“. Як-же сустрэлі працоўныя генуя пісаніну? Будучы выпадкова сведка ўднаго эпізоду хачу расказаць аб ім і чытачу.

\* \* \*

У нядзелю рана Сцяпан Неспакойны ўстаў пазней, як заўсёды, аналаскаў твар і сеў за стол, чакаючы пакуль гаспадыня падасць снедаць. Паставіўшы локці на стол, ён абняў голаў худымі загарэлымі рукамі і сядзеў у задумені. У хату ўвайшоў Андрэй Шустры, памахіваючы нейкаю паперкаю. Пераступіўшы парог, ён, як звычайна, адразу пачаў бойкую гаворку.

— Чаго задумаўся? гаруе-ш, што секвестратар забраў — усё роўна нават да каляд не хапіла-б. І чаму ты усё думаеш, як чэрвя набіць, каб не-раўло з голаду? Некультурны ты чалавек Сцяпан дыгі годзе. Вось я ўчора касіў у нашага падпранка Скуралупава, што калісці просга Іванам звалі. Жаліўся я яму, што даўно да суту не наядоўся.

— Ну ён табе пад'есці даў канечна, перарваў Сцяпан.

— Даў, брат, ды так я пад'еў аждух запёрла. Даў ён мне харч, як ён кажа, не для бруха, а для духа — на вось, чытай. І Андрэй падаў Сцяпану газетіну „Новы Шлях“ орган Беларускіх нацыя-

нал-соцыйлістай. Сцяпан пачаў чытаць з першай старонкі—там, дзе напісана „Нашыя Тэзы”.

— Нашай мэтаю — разбіраў ён па слову — незалежная безкласавая працоўная Беларуская рэспубліка ў яе этнографічных межах. Што гэта значыць?

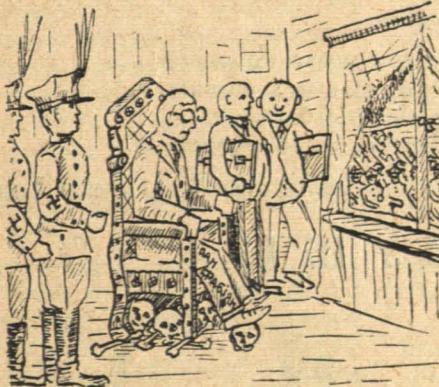
— Чытай далей, зразумееш.

Сцяпан працягваў—нац. соцыйлізм імкненца стварыць новы дух беларускай нацыі, дух, што заб'е ў беларусаў...

— Стой, стой, брат, пачынаю разумець, значыцца, пан Акінчыц хоча здабыць этнографічныя межы і выгнаць з нас дух...

— Так, так падкрэсліў Андрэй, прачытай яшчэ на трэцій старонцы якім способам ён хоча выганяць гэты дух, а пасля на першай старонцы пару радкоў і ты проста ў раі сябе пачуеш.

Сцяпан працягваў—магчыма, што гэты працэс пройдзе праз крыявавую фазу ваенных забурэнняў. Але баяцца іх мы беларусы не павінны, як не баяцца іх той каму няма чаго траціць... Лічым, што такая вайна прыгнечанымі страшнаю быць не можа.



здаеща жыве Фабіян у Вялікім палацы...

— Бач, скула яму на язык, якім парадкам дух выганяць будзе—ўскрыкнуў, не ўстрymаўши Андрэй.

— Ну, добра, дай да канца разбярэмся і Сцяпан перавярнуў газецину, пачаўшы чытаць на першай старонцы там, дзе Андрэй ткнуў пальцам.

— Беларускі зарганізаваны народ праз сваіх правадыраў вырашыць усе дробязгі грамадскага і палітычнага ладу ў сваім незалежным краі.

У сучасным-жа палажэніў ўсе спрэчкі на гэтую тэму мы залічваем да пустаслоўнага доктринэрства, шкоднага для Беларускага народа..

— Ну цяпер—ускрыкнуў Аяндрэй — ты ўжо смыты.

Так—проста зарычэў Сцяпан, накарміў аж пустыя кішкі выварачваць пачало, хвацка, брат, пан Акінчыц пад мужыцкую рэбрину швайку ўткнуць збіраецца.

— Ззначыцца так — пачаў з горкаю ўсмешкаю Андрэй—дух наш перарадзіць трэба шляхам вайны, а вайны нам баяцца не варты, бо нічога не маем. Праўду так піша, альбо здыхаць з голаду, альбо згінуць на вайне. І так і так у карысць пана. Тупік мужыку адным словам. Ну, а калі пан Фабіян у імя этнографічна — адраджэнчых мэтаў, як вялікі правадыр вырашыць усе дробязгі грамадскага і палітычнага жыцця ў сваім незалежным краі.

— Вось брадзяга чаго захацеў, з нестрымным абурэннем загаварыў Сцяпан—мы значыцца мусім ваяваць, мужык у мужыка страляць, а паны

## Дык знайце!

Я не знаём з пялёнкай забабонаў,  
Ў няволі дух мяне не зневажаў.  
Мае бацькі мне адчынілі дзвёры,  
Каб мозг і цела вецер гартаўаў.

Мой розум востр і працавіты рукі,  
Расту, вучусь, ў суседнім вам краю  
Ў весь інвэнтар маствацтва і навукі  
Пастаўлены ў дзяцінную маю.

Мой хуткі рост і моцнае здароўе  
Прыносяць ворагу і злосць і перапуг,  
Сам абаронен я і сілай і любоўю  
Ад іх каслявых і крылавых рук.

Дык знайце вы прадажнікі і здрайцы,  
Ксяндзы Станкевічы, Астроўскія паны!  
Мы маем ўсё і шустрыя, як зайцы,  
А слова вашыя пустыя, як званы.

Прадажнікія ролі вашы ўжо выкрыты,  
Не верыць вам й тутэйшы маладняк;  
Гадзіна здраднікаў даўно ужо Ѻдбіта  
І вырвем, з каранем вас, як траву—сарнек.

П. Р.

## Аб дзесяцях у СССР.

У 1913 г. дзяцей у ясліях было 1400; у 1932—275 тысяч, а ў 1934 болей чым 380 тысяч.

— Гэта толькі ў месце. На вёсцы ў 1934 знаходзіцца 550 тысяч стала, а болей 6 мільёнаў сезонна, дзяцей.

— У 1932 ў пачатковай і сярэдняй школе у СССР вучылася 21 міліён 700 тысяч дзяцей. А ў гэтым годзе—26 міл. 600 тыс.

— У царскай Расіі вучылася толькі 7 міл. 800 тыс. дзяцей.

— Навука правадаўца на 70 розных нацыянальных мовах.

— У Нямеччыне ў прошлым годзе лічба вучняў у пачатковых і сярэдніх школах зменышлася на 45 тыс. Перад дзяцей з пачатковай школы ў сярэднюю скараціўся амаль у пяці разы.

— У 1930 г. у СССР наладзіўся 4 міл. піэнераў. Цяпер 6 міл. лінераў організованных у 130000 атрадах.

Фабіяны пад Гітлераўскай ці іншай апекай — будуць на нашым гарбу незалежнае буржуйскае панаванне будаваць.

Андрэй моўчкі падняўся з услоуну, падышоў да печы, выграб вугля і вярнуўшыся да стала разгарнуў газецину. Незграбнымі почаркам у по-перак Акінчыцевай шматкі ён напісаў:

Свінтухі вы адраджэнчыя, лёкаі панская, буржуі беларускія, крывасмокі мужыцкія. Мы са Сцяпанам пасылаем вам шматку вашу паскудную, пляваць мы хацелі на вашыя тэзы, а з вамі, прыйдзе час, разлічымся, атрымалі вы калісці, ды мала, нічога, дабавім, не пакрыўдзім...

Паводле гутаркі Андрэя Шустрага і Сцяпана Неслакойнага напісаў X.

## ГУТАРКА АГРАНОМА З ПАЛЕСКІМ СЕЛЯНІНАМ

Аграном.

Каб быць заўсё ды з малаком,  
Кармі карову бураком,  
Канюшыны дай у волю,  
Ды макухавага пойла.

Селянін.

Ах, каб меў я буракі  
Я-б тады не меў бяды,  
Я-б тады багаты быў —  
Бураком дзяцей кармі,  
А з макухі, са жмыхі  
Пекла-б жонка перагі.

Аграном.

Хочаш сала многа мець  
За свінёй мусіш глядзець,  
Хлеў цэгельны будаваць,  
Свіней іркшыраў гадаваць.

Селянін.

Як хлявы мне будаваць,  
Як іркшыраў гадаваць —  
Адну свінку меў ў дварэ  
Вун у тым старым хляве.  
Салаж я не каштаваў —  
За падатачкі прадаў.

Аграном.

Эх, палі вэшы, палі  
Ураджай даюць малы; —  
Угнаення больш қупляйце,  
Ураджай палей уздымайце!

Селянін.

То парады для паноў,  
Для папоў і кулакоў.  
Як культуру мне ўвадзіць,  
Угнаенне як купіць?  
Пры души ані граша,  
Дый зямлі амаль няма.

Аграном.

Трэба йсці на хутарок —  
Будзеш жыць, як кулачок,  
Будзеш месь свіней, кароў,  
Нэндзу знімеш з плеч далоў.

Селянін.

Хутар мудрая прымана  
Для мужыцкага абмана —  
Там багаты багацее,  
А бедняк яшчэ бяднее.

## А С ЛІ Н Ы Я В У Ш Ы



Непрыемна чуць пра выкрыцьцё контрреволюцыйных пляноў сваіх кампаноў у Менску і ў старых масках у масы не пойдзеш...

Хоць і новыя маскі надзелі, але усё-ж аслінныя вуши відаць — па іх кожны пазнае хто мы такія...



## З „АСВОЙ“ ПА КРАІ

Быў ціхі ліпнёвы вечар. Сонца скілялася над гарызонтам і кідала чырвоныя прамені, а ад дрэў клаліся доўгія, жудасна-чорныя цені. Вакно рэдакцыі выходзіла ў сад. Пад самым вакном расла вялікая цяністая груша. Высока над суком звісала асвінае гняздо. Я сядзеў і разпляноўваў матар'яў на наступны нумар. Раптам калі майго вуха нешта зажужжала — гэта прыляцела да мяне ў госці асва.

— Я да цябе са спраўай — загаварыла яна.

Я нагострыў вуши.

Хочаш — цягнула яна далей, мы зробім маленьку падарожжу па краі, пагледзім і паслушаем дзе, што чуваць.

— Добра, сказаў я, але дзе-ж грошы?

— Э глупства, ты паляціш са мной.

Я не спрачаўся і мы назаўтра адправіліся ў дарогу.

Насамперш мы паляцелі у кірунку Палесся. Пад намі мігалі лясы, сенажаці, рэкі, балоты, вузенькія селянскія поласкі палёу, пахіленыя селянскія хаты з пра-

гніушымі стрэхамі. Вельмі часта да нас, даносіліся крыкі галодных дзяцей і сумныя песні, поўныя жалю і розпацы. Аднак што раз часцей і часцей даходзілі таксама песні незадавалення, песні гнева, песні помствы. Мы прыбліжаліся да Бэрэзы Карцускай, дзе дэкрэтам п. прэзыдента ўтвораны першы канцлагер.

Вось сюды накіраваны цяпер воchy многіх. Сюды імкнуцца зехаць нават карэспандэнты, каб значыцца, уласнымі вачыма абсэрваваць якім чынак выпраўляюцца «элемэнты пагражчаючыя грамадскуму спакою».

У Бэрэзе я напаткаў супрацоўніка газеты „Работнік” орган П.П.С. Хто ведае, што тхнула гэнага паніча ў такое небяспечнае падарожжа? Можа праста хацеў парадаўніца ці падобны гэты лагер да таго, што калісці П.П.С. сама пабудавала, а можа думаў удасца праста якога знаёмага эндаэка ўбачыць, бо ка-жуць некаторых нараўцаў, нібыто, таксама туды адкамандыравалі. Але знаёмых сваіх не сустрэў там абсерватар, наогул ма-ла цікавіўся людзмі, што там знаходзяцца: хто яны, адкуль, як і для каго сталі небяспечнымі і г. д.

Спакойна ён расказаў, што бачыў, як зневоленія працу-юць панад сілы, аж пот ліецца, ад раніцы да ночы, што апра-нуты вельмі дрэнна, што асысту-паліцынью маюць вельмі добрую (амаль 1 вязень на 1 паліц.), што працу-юць там і маладыя да 20 год і болей чым 50 год, і што так, здаецца, і хацелася яму да-даць, дзякуюць бога. Шкада, што паспяшыў трохі пэпэсаўскі абсерватар, а то і пра падзяку-ўсемагутнаму напісаць - бы мог—тады малюнак быў бы бо-лай поўны. Распараджэнне ад-міністратыўных ўладаў аб аба-вязковым малебну ў лагеры выдана ўжо пасля ад'езду неш-часлівага пэпэсіка. А шкода. Гэтакую прыемнасць не бачыць. Некалькі сот чалавек, як адзін усе разам, пасля 16 ці 18 гадзін-най работы і дваццацівасьмі гра-шовай ежы дзякуюць усемагутна-га, што дзень пражылі і просьці-каб назаўтра памог на ногі ўз-няцца. Бо хто яго ведае, што з грэшным чалавекам у цяперашнія часы праз нач можа здарыцца...

У „штабе“ канцлагера для палі-тичных засланых адміністрацыяй без суда, на працу ў палескіх балотах пануе вясёлы настрой...

Алеж ці вясёлы настрой у палітвязняў? Так выглядае Бэрэза Картуская—сымбаль пана-вання макнейшага над слабей-шым.

Мы паляцелі далей над Палес-сем, каб не бачыць твараў, эмо-раных працай панад сілы, каб не чуць жартай і вясёлага на-строю „штаба.“ Мы апусціліся ў аднай вёсцы, а таму што зблі-жаўся вечар пастанавілі тут пе-раначаваць. Скіраваліся да аднай селянскай хаты. На парозе нас спаткаў селянін лет пад сорак з хмурным і непрыхільным вы-разам твару, думаючы, што я сэквестратар. Аднак, калі даве-даўся, што мы ад „Левы“ на яго

твары разліася глыбокая ус-мешка і ён шырока адчыніў дзве-веры свае хаты. Праўда, ён не мог нас прыняць з хлебам і со-ллю, бо хлеба сам ужо не памя-тае на’т калі не меў у роце, а на соль такія гроши не вадзі-ліся.

Як-жы вы тут жывяць без со-лі, спытаў.

— Мы ўжываем панястку: ку-піў я надовеча бочку ад селянцоў развёў расол вадзіцай і добра. Шмат хто гэтак робіць... Што-ж тут дзіўнага?..

Назаўтра мы ўзняліся раніцай і паляцелі ў кракаўскае ваяводства, туды дзе яшчэ так не даўна, шалела небывалая паводка.

Усюды, як кінуць вокам, раз-бурэнне. Сотні людзей дарослых і дзяцей затінула ў хвалях раз-дутых рэк. Тысячи, дзесяткі тысяч селянскіх хат, хлявоў, стайніяў і іншых пабудоў зніш-чана, разбурана, змыта вадой. Збожжа і зжатае і не зжатае знікнула, паплыло не ведама куды разам з вадой. Быдла, птуш-кі патоплены — усю худобу, як вынік доўгіх гадоў цяжкай пра-цы забрала паводка.

Небывалая нэндза; няма бы-дла, няма ежы, няма малака для дзяцей.

Паводка! Гэта страшная рэч, але ваду можна змусіць плысці там, дзе захоча чалавек, можна яе змусіць працаўца. Для гэтага трэба будаваць абаронныя валы, рэгуляваць і паглыбляць раг-

ныя руслы, будаваць тамы, та-ды-б не было паводкі нават вя-сной. Гэтага аднак не робіцца, гэта драбностка...

На гэта няма гроши...

А хто ратаваў? Звычайнія калеёўцы, прастыя салдаты, ка-торыя з голымі рукамі, на пры-мітыўных лодках чы пантонах афірна неслі ратунак. І цяпер э-матар'яльны помачей йдзе ах-вярна працоўны народ, адрывава-ючы часта з свайго роту апошні кавалак хлеба. Расце і гартуеща солідарнасць селянскіх і рабочых мас. Навадзянамі павінна заапе-каваца дзяржава: звольніць ад падаткаў, даць беззвратна матар'яў на пабудову дамоў, быдла, на пасёў, ежу, вучыць безоплатна дзяцей.

Знішчаныя дарогі, масты, ка-леі, гмінныя будоўлі павінны быць адбудаваны не коштам найши-рэйшых мас працоўных, а кош-том дзяржавы.

Адсюль мы праляцелі на Гур-ны Шлёнск, дзе лес высіцца па-гаслых комінаў, і адсюль пакі-раваліся ў Вільню, пралятаючы над Лодзяй і Варшавай, дзе яшчэ так не даўна некалькі ты-дніяў страйкавалі будаўнікі, дама-гаючысь падвышэння платы. Калі прыляцелі ў Вільню, быў вечар. З-за леса цяжка, як бы напіўшысь крыві, выплываў чыр-воны месяца, чуцен быў у лесе крык савы і недзе далёка, да-лёка выў сабака.

Падарожнік.



### 3 Польшчы

1 ліпня адчынены тэле-фонныя зносіны паміж Москвой і ўсімі гарадамі Польшчы.

У Лодзі і Варшаве страй-кавалі будаўнічыя рабочыя, да-магаючысь падвышэння зарплаты У Лодзі страйкавалі 2 месяцы.

У Польшчы ў абоцах працы работае 9000 безработнай мола-дзі ў веку ад 18 да 19 г. У або-цах пануе ваеннае дысцыпліна.

На тэрыторыі Польшы ёсьць 346 турмаў, яны разлічаны на 38,904 чалавека.

Выбары ў Варшаўскую гарадскую раду адложаны да 24 лютага 1935 г.

Міністэрства ўнутраных спраў забараніла ўвоз у Польшу брашур, у якіх надрукаваны тро-астатнія прамовы Сталіна.

Страты прычыненія паводкай у Кракаўскім ваяводстве выносяць болей чым 200 мілю-наў злотых.

У Варшаўскай кансерва-торыі выступаў совецкі артыст Ігар Ільінскі, які прачытаў урыўкі з твораў Гогаля, Чэхава і со-вецкіх гумарыстаў Зошчэнка і Маршака. Да гэтага ён выступаў у Кракаве: Публіка сустрэла та-лентавітага совецкага артыста бурнымі волескамі.

## Весткі з СССР.

Новачаркаскі інстытут ме-  
ліаарацыі сканструаваў апарат  
для арашэння пасеваў. Апарат  
раўнамерна размяркоўвае віль-  
гаць у радыюсе 35 мэтраў, нават  
пры моцным ветры. Прыстасава-  
ны да трактара апарат можа  
арасіць за 10 дзён 70 га збожа-  
вых пасеваў.

У СССРу гэным годзе ад-  
пачываюць у лагерах 3 міліоны  
дзяцей. 200 лепшых дзяцей СССР  
преміравана высылкай на паўтары  
месяцы адпачываць у лепшых  
курортных мяйсцох. Да падшэ-  
фных маракоў на ваенныя ка-  
блі паехалі дзеці з Сов. Бела-  
руси.

У СССР пабудаваны самы  
буіны ў свеце сухапутны сама-  
лёт імя пісменніка „Максіма Гор-  
кага“, які будзе выкарыстоўвацца  
выключна для агітацыйных і  
прапагандычных мэтаў. На са-  
малёце ўстанаўлена радыё элек-  
трастанцыя, гукавое кіно з фото  
студыям, электрыфікаваны бу-  
фэт з гарачымі і халоднымі за-  
кускамі. Каюты абсталяваны мяг-  
кай мебеллю. На самалёце можа  
знаходзіцца 76 чалавек.

Самалёт прыводзіцца ў рух  
8 маторамі, якія складаюць усе  
разам магутнасць каля 7 тысяч  
конскіх сіл. „Максім Горкі“ мае  
шалётную вагу 25 тысячи пу-  
доў, даўжыня крылля 63 мэтры.  
Самалёт без пасадкі можа пра-  
ляцець дзве тысячи кілометраў.

25 чэрвеня 1934 г. урад  
Сов. Украіны перасяліўся з Хар-  
кава ў старэйшы і найпрыгажэй-  
шы украінскі гарад Кіеў. Вядуцца  
вялікія работы над упрыгажэн-  
нем і разшырэннем горада.

У 1934 г. на балотах БССР  
шырака разгортваецца меліора-  
цыя і здабыча торфу, які прад-  
стаўляе сабою магутную энер-  
гетычную базу народнай гаспа-  
даркі. На 20 чэрвеня з пачагку  
сезона 1934 г. ў БССР здабыта  
375 тысяч 744 тонны торфу.

Беларуская Акадэмія На-  
вук арганізуе ў Менску літэра-  
турны музэй. Для яго адводзіцца  
спецыяльныя пакоі ў дзяржаўнай

бібліятэцы. У музэі будуць скан-  
цэнтраваны дакумэнты, характэ-  
рызуючыя літэратурны рух БССР.  
дакумэнты, звязаныя з творчасцю  
паасобных пісменнікаў. У музэі,  
апрача беларускай літэратуры,  
будуць нацыянальныя аддзелы:  
польскі, літоўскі і яўрэйскі. Ад-  
крыццё музэя намечана на студзень 1935 г.

## З-за граніцы

У сталіцы Галандзії Ам  
стэрдаме у ліпні месяцы адбыліся  
рэвалюцыйныя бай, якія ўспыхну-  
лі ў выніку зняжэння зарплаты  
безработым. Былі высланы  
войскі, танкі і самалёты. Рабо-  
чыя будавалі барыкады і рабілі  
драцяныя загароды. На барыка-  
дах высіліся чырвоныя сцягі, за-  
каторыя адбываліся фармальныя  
байкі. Бай цягнуліся некалькі дзён  
і перанесліся ў Роттердам.

Амерыканскія газеты дру-  
куюць аб вынаходзе др. Тэслам  
„прамення ў смерці“. Спэцыяльны  
апарат, пасылае электрычныя  
прамені на адлегласць 250 міль,  
якія могуць знішчыць тысячи  
самалётаў і цэлья арміі.

У Англіі будуецца для  
ваенных мэт 600 самалётаў і  
20 бронециянікоў.

У Паўночнай Амерыцы  
у Сан-Францыско ў ліпні ме-  
сяцы адбыўся небывалы да-  
гэтуль страйк партовых ра-  
бочых. Было забітых некалькі  
рабочых. Рабочыя трымаліся  
надзвычай тоцна і заргані-  
завана.

Балён бензіны ў Злучаных  
Штатах Наўн. Амерыкі каштуе 17 цэнтаў, а  
балён чыстай вады 30 цэнтаў.  
Так выкарыстоўваецца засу-  
ха ў хвалёной Амерыцы.

**ПАШЫРАЙ „АСВУ“ СЯРОД  
СЕЛЯН і РАБОЧЫХ!**

Дзеці аднай школы ў Наваград-  
чыне рашылі паслаць на з'езд  
Т.Б.Ш. які меў адбыцца 17 чэр-  
веня ў Вільні, свайго дэлегата.  
Па дарозе яго затрымала палі-  
цыя, як „элемэнт загражаючы  
грамадскаму спакою і парадку“



Паліцыя ён да дэлегата: „Куды  
йдзеш? Безпарадкі ў Вільні ра-  
біць?..

## ПОШТА

П. Грашт і Г. Прамень. Ваша  
просьба будзе споўнена.

Улка. Мароз „Асвы“ яшчэ не  
скаваў, хаця і вее паўночны  
сцюдзёны вецер. Ваш матэр'ял  
па пераробцы часткова скары-  
стаем, пішэце далей — кошыка  
не бойцеся: ён не ўсё прымае.

Шыр-Шлях. „Н ву“ вышлем;  
застасуемся да вашых указан-  
няў, матэр'яў выкарыстаем, калі  
будзе месца. Шліце балей.

Свіслач (А. Шм.) „Асва“ да  
Вас ісці будзе, дзякуем за пры-  
вітанне і за прысланы матэр'ял —  
калі шадойдзе змесцім. Пішэ-  
це, што чуваць у Вашай вёсцы.

Янка Снапок. Просьбу выпаў-  
нім, прышлеце, да азнямлення,  
яшчэ матэр'ялу.

Волпа (З. З.) і Н. Ж. Гэты  
матар'ял не падходзіць прышле-  
це яшчэ.

Квялюк. Ваши пісьмы атры-  
малі, будзем выкарыстоўваць, не  
перарывайце працы.

